

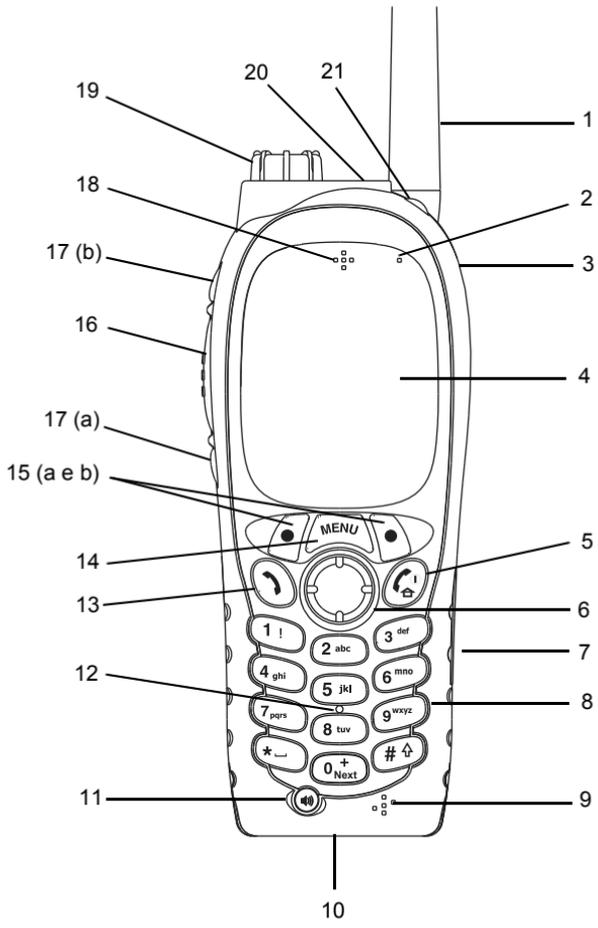


MTH800
Terminale portatile TETRA

Manuale di base per l'utente



When printed by Motorola



Sommario

Informazioni sulla sicurezza	4
Informazioni sullo smaltimento	4
Informazioni sul copyright	4
Convenzioni tipografiche	5
Descrizione generale del terminale MTH800	6
Comandi e indicatori	6
Toni di segnalazione audio	8
Allarme period.	11
Tasti, manopole e pulsanti	12
Tasto di accensione-spegnimento/fine/home	12
Tasti multifunzione	12
Tasto del menu	12
Manopola rotativa	12
Pulsante di emergenza	13
Tasti funzione	13
Tasto di controllo dell'altoparlante	14
Modalità di regolazione del volume	14
Indicatore di stato LED	15
Accesso alle voci di menu	15
Ritorno al livello precedente	15
Uscita dalle voci di menu	15
Elenco delle voci di menu	16
Display	20
Icône di stato	20
Icône di menu	23
Icône di Inbox	24
Icône della rubrica	24
Icône di Outbox	25
Icône di immissione testo	25
Nozioni preliminari	28
Batteria	28
Inserimento della batteria	28
Sostituzione della batteria	28
Carica della batteria	29

Informazioni sulla capacità della batteria	30
Installazione dell'antenna	30
Accensione e spegnimento	
(tasto accensione-spegnimento/fine/home)	30
Accensione (pulsante di emergenza)	31
Accensione con la funzione di inibizione	
della trasmissione (TXI) attiva	31
Sblocco del terminale MTH800	31
Blocco/sblocco della tastiera	32
RUI (Radio User Identity)	33
Selezione della modalità operativa TMO o DMO	34
Accesso al modo TMO o DMO	34
Chiamate di gruppo	35
Cartelle dei preferiti	35
Selezione della cartella "Gruppi Preferiti"	35
Aggiunta di un gruppo (TMO/DMO)	35
Eliminazione di un gruppo (TMO/DMO)	35
Ridenominazione della cartella dei preferiti	36
Eliminazione della cartella dei preferiti	36
Selezione di un gruppo	36
Utilizzo della manopola rotativa	36
Utilizzo del tasto di navigazione	36
Utilizzo della ricerca alfabetica	37
Utilizzo della ricerca per cartella	37
Utilizzo della tastiera numerica - Chiamate rapide	37
Selezione di una cartella	38
Chiamate di gruppo TMO	38
Invio di una chiamata di gruppo TMO	38
Ricezione di una chiamata di gruppo TMO	38
Ricezione di una chiamata broadcast TMO	38
PTT Double Push	39
Chiamate di gruppo DMO	40
Invio di una chiamata di gruppo DMO	40
Ricezione di una chiamata di gruppo DMO	40
Uscita dal modo DMO	40

Chiamate private, telefoniche e PABX	41
Aggiunta di un nuovo contatto nella rubrica	41
Invio di una chiamata	41
Composizione di un numero	41
Selezione di un numero nella rubrica	42
Chiamate rapide	42
Chiamata privata	42
Invio di una chiamata privata	42
Ricezione di una chiamata privata	43
Chiamate telefoniche e PABX	44
Invio di una chiamata telefonica o PABX	44
Modo di emergenza	45
Accesso ed uscita dal modo di emergenza	45
Invio di un allarme di emergenza	45
Funzione microfono hot	46
Invio di una chiamata di gruppo di emergenza	47
Modo di emergenza silenzioso	47
Call-Out	47
Messaggi	49
Invio di un messaggio di stato	49
Invio di un nuovo messaggio	49
Invio di un messaggio personalizzato	49
Invio di un messaggio predefinito	49
Gestione di nuovi messaggi di testo entranti	49
Gestione dei messaggi non letti (nuovi)	50
Suggerimenti	51
Guida rapida	53

© Motorola Inc., 2009

MOTOROLA e il logo M stilizzato sono registrati presso l'Ufficio Marchi e Brevetti degli Stati Uniti. Tutti gli altri nomi di prodotti o servizi appartengono ai rispettivi proprietari.

Informazioni sulla sicurezza



ATTENZIONE

Prima di utilizzare questi prodotti, leggere le istruzioni per l'uso sicuro riportate nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) 6864117B25.

L'uso di MTH800 è limitato solo a scopi professionali in conformità ai requisiti di esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) dell'ICNIRP. Prima di utilizzare i prodotti, leggere le informazioni sull'energia di radiofrequenza e le istruzioni per il funzionamento nell'opuscolo Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF) (pubblicazione Motorola, codice parte 6864117B25) per garantire che siano rispettati i limiti di esposizione.

Conservare questo **Manuale per l'utente** e l'opuscolo **Sicurezza del prodotto ed esposizione all'energia di radiofrequenza (RF)** in un luogo sicuro; qualora gli accessori fossero dati in uso ad altri operatori, consegnare loro entrambi i manuali.

Informazioni sullo smaltimento



In base alla direttiva **WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment) dell'Unione Europea**, sui prodotti venduti nei paesi UE (o, in alcuni casi, sulla relativa confezione) deve essere presente il simbolo del cassonetto mobile barrato. Come stabilito dalla direttiva WEEE, il simbolo del cassonetto mobile barrato indica che i clienti e gli utenti finali dei paesi dell'Unione Europea non devono smaltire gli apparecchi elettronici ed elettrici o gli accessori insieme ai rifiuti domestici.

I clienti o gli utenti finali dei paesi dell'Unione Europea devono contattare il rappresentante locale o il centro assistenza del fornitore dell'apparecchiatura per ottenere informazioni sul sistema di raccolta dei rifiuti nel proprio paese.

Informazioni sul copyright

I prodotti Motorola descritti nel presente manuale possono includere programmi per computer Motorola protetti da copyright memorizzati in memorie a semiconduttore o altri mezzi. Le leggi degli Stati Uniti d'America e di altri paesi garantiscono a Motorola alcuni diritti esclusivi per i programmi per computer protetti da copyright, incluso, senza limitazioni, il diritto esclusivo di copiare o riprodurre in qualsiasi forma il programma.

Di conseguenza, nessuno dei programmi per computer Motorola protetti da copyright contenuti nei prodotti descritti in questo manuale può essere copiato, riprodotto, modificato, sottoposto a ingegnerizzazione inversa o distribuito in qualsiasi modo senza l'esplicito permesso scritto di Motorola. Inoltre, l'acquisto di prodotti Motorola non garantirà in modo diretto o indiretto, per implicazione, per eccezione o in altro modo nessuna licenza sotto copyright, brevetto o richiesta di brevetto di Motorola, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva derivante dall'applicazione della legge nella vendita di un prodotto.

Il presente documento è protetto da copyright. Le duplicazioni a scopo di utilizzo dei prodotti Motorola sono consentite nella misura appropriata. Sono vietate le duplicazioni per altri scopi, quali modifiche, aggiunte o altri tipi di elaborazione del presente documento. Solo questo documento in formato elettronico è considerato l'originale, mentre le relative duplicazioni sono considerate delle semplici copie. Motorola, Inc e le relative filiali non garantiscono la correttezza di tali tipi di copie.

Convenzioni tipografiche

Il set della documentazione è stato pensato per fornire al lettore più riferimenti visivi. Di seguito sono riportate le icone grafiche utilizzate nell'intera documentazione e le rispettive descrizioni.



AVVERTENZA

La parola di avviso Avvertenza con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non vengono rispettate, possono causare morte o ferite gravi, oppure gravi danni al prodotto.



ATTENZIONE

La parola di avviso Attenzione con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non vengono rispettate, possono causare ferite di piccola o media entità oppure gravi danni al prodotto.

ATTENZIONE

La parola di avviso Attenzione può essere utilizzata senza l'icona di sicurezza ad indicare eventuali danni o ferite non correlati al prodotto.

NOTA

Le Note contengono informazioni più importanti del testo circostante, come eccezioni o requisiti, indirizzano il lettore in altri punti del manuale per ulteriori informazioni, descrivono la procedura per completare un'azione (qualora quest'ultima non sia inclusa nella procedura corrente) oppure indicano il punto in cui si trova un elemento sullo schermo. A una Nota non è associato alcun livello di avviso.

Descrizione generale del terminale MTH800

Comandi e indicatori

I numeri riportati di seguito si riferiscono alle illustrazioni all'interno della copertina.

Numero	Descrizione
1	Antenna
2	Microfono superiore Attivato durante le chiamate Simplex, audio alto, come le chiamate di gruppo.
3	Connettore antenna esterna Utilizzato con il kit per auto digitale per connettere il segnale RF all'antenna esterna. (Sul retro del terminale MTH800)
4	Display a colori Visualizza il testo alfanumerico e le immagini entro 65.536 colori e risoluzione 130 x 130 pixel, con retroilluminazione, caratteri scalabili e contrasto.
5	Tasto accensione-spegnimento/fine/home <ul style="list-style-type: none">• Premere e tenere premuto per accendere e spegnere il terminale MTH800.• Premere per finire la chiamata.• Premere per tornare al display iniziale (schermo di standby).
6	Tasto di navigazione a quattro direzioni Premere su, giù, sinistra o destra per scorrere le liste, mentre ci si sposta lungo la struttura gerarchica del menu, oppure per modificare il testo alfanumerico.
7	Connettore accessori audio (Sul lato del terminale MTH800)
8	Tastiera alfanumerica Utilizzata per immettere i caratteri alfanumerici per la composizione dei numeri, per immettere le voci nella rubrica e per scrivere i messaggi di testo.
9	Microfono inferiore Attivato durante le chiamate Simplex e Duplex, audio basso, come le chiamate telefoniche.

Numero	Descrizione
10	Connettore accessori Consente di collegare gli accessori. (Sulla parte inferiore del terminale MTH800)
11	Tasto di controllo dell'altoparlante Consente di selezionare l'auricolare (audio basso), PHF (audio basso) o l'altoparlante (audio alto).
12	Altoparlante (sotto la tastiera)
13	Tasto Invio Utilizzato per inviare o rispondere alle chiamate Duplex (come le chiamate telefoniche), oppure per inviare messaggi di stato e di testo.
14	Tasto del menu Utilizzato per accedere al menu principale e al menu sensibile al contesto.
15	Tasti multifunzione Premere il tasto sinistro o destro per selezionare l'opzione visualizzata sul display immediatamente sopra di esso.
16	Pulsante PTT (Push-To-Talk, premere per parlare) Tenere premuto questo pulsante laterale per parlare durante le chiamate Simplex; rilasciarlo per ascoltare. Premere per inviare i messaggi di stato e di testo.
17	Tasti laterali programmabili 1 e 2 Programmazione predefinita: il tasto laterale superiore attiva e disattiva la retroilluminazione, mentre quello inferiore attiva il salvaschermo. (vedere anche il n. 19)
18	Auricolare
19	Manopola rotativa programmabile Programmazione predefinita: "Doppia", premere la manopola per selezionare alternativamente il "volume" e la "lista". I tasti laterali (n. 17) funzionano a seconda della programmazione.

Numero	Descrizione
20	Pulsante di emergenza (sulla parte superiore del terminale MTH800) Premere e tenere premuto per accedere al modo di emergenza e per inviare gli allarmi di emergenza (a seconda della programmazione). Quando il terminale MTH800 è spento, premere e tenere premuto il pulsante di emergenza per accenderlo nel modo di emergenza o in modalità operativa normale, a seconda della programmazione.
21	LED (indicatore)

NOTA Per utilizzare il terminale MTH800 per la prima volta, rimuovere la protezione in plastica dal display e caricare la batteria durante la notte, per assicurarsi che la batteria venga inizializzata completamente.

NOTA Aver cura di pulire frequentemente il connettore inferiore, ad esempio con uno spazzolino a setole morbide (senza utilizzare liquidi), in particolare prima di procedere alla programmazione.

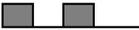
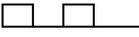
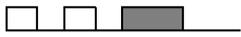
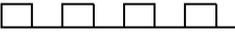
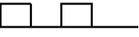
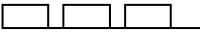
NOTA Si consiglia di spegnere il terminale prima di collegare uno degli accessori.

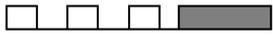
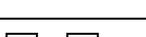
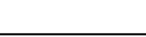
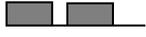
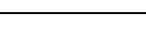
Toni di segnalazione audio

= Tono alto; = Tono basso;

Descrizione	Tipo	Ripetuto
Standby		
<ul style="list-style-type: none"> Ritorno al display iniziale Ritorno alla funzione di comando volume della manopola allo scadere del timer di scorrimento Ritorno alla copertura Ritorno al servizio completo 	<input type="checkbox"/> _____	Una volta
Pronto Trasm	<input type="checkbox"/> _____	Una volta
Pressione tasto errata	<input checked="" type="checkbox"/> _____	Una volta

Descrizione	Tipo	Ripetuto
<ul style="list-style-type: none"> • Pressione tasto valida • Autodiagnostica del terminale MTH800 non riuscita all'accensione • Da fuori servizio a in uso 		Una volta
Durante la chiamata		
Avviso di clear chiamata		Una volta
Tono di avviso di chiamata quando una chiamata privata o telefonica è in attesa.		Ogni 6 secondi fino all'interruzione di una chiamata
Connessione o disconnessione dati		Una volta
Il tono di permesso di parlare viene emesso alla pressione del PTT.		Una volta (tono normale)
		Una volta (tono breve)
Il tono di permesso di parlare senza gateway viene emesso alla pressione del PTT. Indica che il gateway non è più disponibile.		Due volte
		Una volta
<ul style="list-style-type: none"> • Proibizione di parlare • Sistema occupato • Timeout timer scaduto • Terminale MTH800 chiamato non disponibile od occupato 		Fino al rilascio del PTT.
Chiamata disconnessa o non riuscita per motivi di rete		Una volta
Numero errato		Nessun Tono
Accesso in DMO (Diretta)		Una volta
Uscita da DMO		Una volta

Descrizione	Tipo	Ripetuto
Multiaccesso locale - accesso/uscita		Una volta
Segnale di libero all'invio chiamata telefonica		Ogni tre secondi finché l'utente chiamato non risponde o rifiuta la chiamata
Telefono occupato		Ogni 0,5 secondi
Messaggio di stato inviato al dispatcher o non inviato		Due volte
Chiamate entranti		
Messaggio di stato riscontrato dal dispatcher		Quattro volte
Il terminale MTH800 ha ricevuto una chiamata di gruppo senza gateway (solo instradamento)		Una volta
Ricezione di una chiamata di gruppo di alta priorità		Una volta
Invio o ricezione dell'allarme di emergenza		Due volte
Allarme di emergenza non inviato		Quattro volte
Chiamata di emergenza ricevuta		Una volta
Suoneria alla ricezione chiamata privata Duplex	Secondo il tipo di suoneria impostata nel sottomenu.	Finché l'utente non risponde o rifiuta la chiamata
Ricezione chiamata privata	Secondo il tipo di suoneria impostata nel sottomenu.	Finché l'utente non risponde o rifiuta la chiamata
Segnale di libero all'invio di una chiamata privata		Finché l'utente non risponde

Descrizione	Tipo	Ripetuto
Suoneria chiamata di priorità (PPC) privata Simplex		Ogni 4 secondi fino alla risposta o al rifiuto della chiamata
Suoneria chiamata privata PPC Duplex		Ogni 4 secondi fino alla risposta o al rifiuto della chiamata
Servizio limitato		Una volta all'accesso al servizio limitato
Ricezione nuovo messaggio di posta		Una volta
Nuova chiamata di gruppo		Una volta
Generali		
Impostazione volume (auricolare, tastiera, altoparlante)		Continuo
Impostazione volume (suoneria)		Durante l'impostazione del volume
Inibizione della trasmissione (TXI)		Una volta
PTT doppio – Tono singolo		Una volta
PTT doppio – Tono doppio		Una volta
PTT doppio – Tono triplo		Una volta

NOTA *I toni Call-Out non possono essere disattivati dall'utente.*

Allarme period.

L'allarme periodico indica le chiamate perse e i messaggi non letti. Per ciascuna indicazione, viene riprodotto il tono del messaggio non letto con l'indicatore LED di colore arancione.

Questa funzione può essere abilitata/disabilitata dall'utente.

Premere  e selezionare **> Impostazioni > Toni**

> Allarme period. per impostare anche l'intervallo di tempo tra le indicazioni.

Tasti, manopole e pulsanti

Tasto di accensione-spegnimento/fine/home

- Premere e tenere premuto per accendere e spegnere il terminale MTH800.
- Premere per finire la chiamata.
- Premere per tornare al display iniziale.

Tasti multifunzione

Premere  o  per selezionare l'opzione visualizzata sul display immediatamente sopra di esso.

Tasto del menu

Il tasto del menu ha due funzioni. Premere  per accedere al:

- **Il menu** (quando il terminale non è impostato nel modo Menu). I menu del terminale MTH800 consentono di controllare le impostazioni dell'MTH800 stesso.
- **Menu sensibile al contesto** (quando l'icona  è disponibile e quando il terminale non è in standby) per visualizzare l'elenco delle voci del menu corrente.

Manopola rotativa

Il Service Provider può programmare la manopola rotativa per uno dei seguenti usi:

1. **Doppio comando:** la manopola può essere utilizzata per regolare il volume e scorrere le liste. Premere la manopola per passare dalla modalità di comando volume a comando lista (programmazione predefinita).
2. **Comando lista:** la manopola viene utilizzata per scorrere le liste (ad es. quelle dei Talk group) oppure le voci di menu. In questo caso il volume viene regolato con i tasti laterali.
3. **Comando volume:** la manopola viene utilizzata solo per regolare il volume; ruotare in senso orario per aumentare il livello di volume dell'audio.

Premere e tenere premuta la manopola rotativa per bloccarla; premerla e tenerla premuta una seconda volta per sbloccarla. La manopola rotativa viene sbloccata anche allo spegnimento del terminale.

Pulsante di emergenza

Premere e tenere premuto questo pulsante per accedere al modo di emergenza.

Quando il terminale MTH800 è spento, tenere premuto questo pulsante per accendere il terminale in modo di emergenza o in modalità operativa normale (a seconda della programmazione).

Tasti funzione

NOTA

Per le informazioni sulle funzioni assegnate a ciascuno dei tasti laterali, numerici,  o , rivolgersi al gestore dei servizi di telefonia mobile.

NOTA

Per impostazione predefinita, la durata della pressione sui tasti laterali, numerici,  o , necessaria per attivare la funzione di selezione rapida, è di 1 secondo. Questa durata può tuttavia essere impostata dal Service Provider su un valore diverso.

Tasti laterali

La programmazione della manopola rotativa e dei tasti laterali è correlata:

Programmazione della manopola rotativa	Programmazione dei tasti laterali
Doppio comando	Programmati per la selezione rapida di una funzione
Comando lista	 : aumento del volume  : riduzione del volume
Comando volume	Programmati per la selezione rapida di una funzione

Se la manopola rotativa è programmata per il comando volume o doppio, i tasti laterali supportano la funzione di selezione rapida, che consente all'utente di selezionare o attivare le funzioni utilizzate di frequente premendo e tenendo premuto un solo tasto. Per impostazione predefinita, il tasto laterale superiore attiva e disattiva la retroilluminazione, mentre quello inferiore attiva il salvaschermo. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio gestore dei servizi di telefonia mobile.

Tasti numerici,  e 

Il terminale MTH800 supporta la funzione di selezione rapida, che consente all'utente di selezionare o attivare le funzioni utilizzate di frequente premendo e tenendo premuto un tasto assegnato.

Selezione rapida della chiamata privata

Il terminale MTH800 supporta la selezione rapida della chiamata privata, se questa funzione è stata impostata dal Service Provider. È possibile selezionare il numero dell'ultima chiamata di gruppo premendo il tasto assegnato.

Tasto di controllo dell'altoparlante

Premere  per attivare l'auricolare (audio basso), PHF (audio basso) o l'altoparlante (audio alto), a seconda delle impostazioni del menu.

Tipo di chiamata	Impostazione del menu	Funzione del tasto
Chiamata Simplex (gruppo*/privata)	Menu > Impostazioni > Audio > Att./dis. audio > Contr Altop	Attivazione e disattivazione dell'altoparlante per le chiamate di gruppo e private
	Menu > Impostazioni > Audio > Att./dis. audio > Sempre Altop	Attivazione e disattivazione dell'altoparlante per le chiamate private
Chiamata Duplex (privata/telefonica/PABX)	-----	Controlla l'altoparlante/ l'auricolare per la chiamata in corso

* Durante una chiamata di gruppo di emergenza, l'audio viene emesso dall'altoparlante, a prescindere dall'impostazione dell'altoparlante.

Modalità di regolazione del volume

La funzione Mod. reg. volume può essere attivata dal gestore dei servizi di telefonia mobile. Tutte le impostazioni relative alla modalità **Singolo** possono essere regolate e conservate, anche nel caso in cui venga impostata nuovamente la funzione **Norm.**

Nella modalità **Norm.**, è possibile regolare tutti i tipi di **volume** contemporaneamente.

Per modificare una o più impostazioni del volume, premere  > **Impostazioni > Livelli Volume.**

Indicatore di stato LED

L'indicatore LED segnala lo stato operativo del terminale MTH800.

Indicatore	Stato
Verde sempre acceso	In uso
Verde lampeggiante	In servizio
Rosso sempre acceso	Fuori servizio
Rosso lampeggiante	Connessione alla rete/accesso alla modalità DMO
Arancione sempre acceso	Inibizione della trasmissione (TXI) in servizio/ Canale occupato in DMO
Arancione sempre acceso, quindi lampeggiante	Chiamata in arrivo
Nessuna indicazione	Spento

Accesso alle voci di menu

1. Premere .
2. Scorrere il menu fino alla voce desiderata, quindi premere **Scegli** o  per selezionarla.

Ritorno al livello precedente

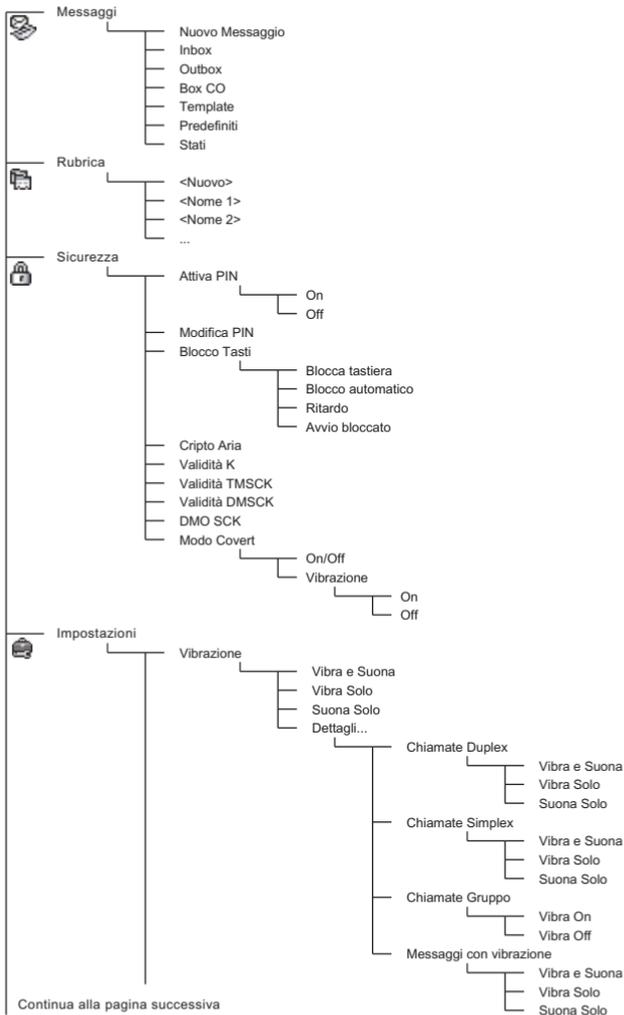
Premere **Esci** o .

Uscita dalle voci di menu

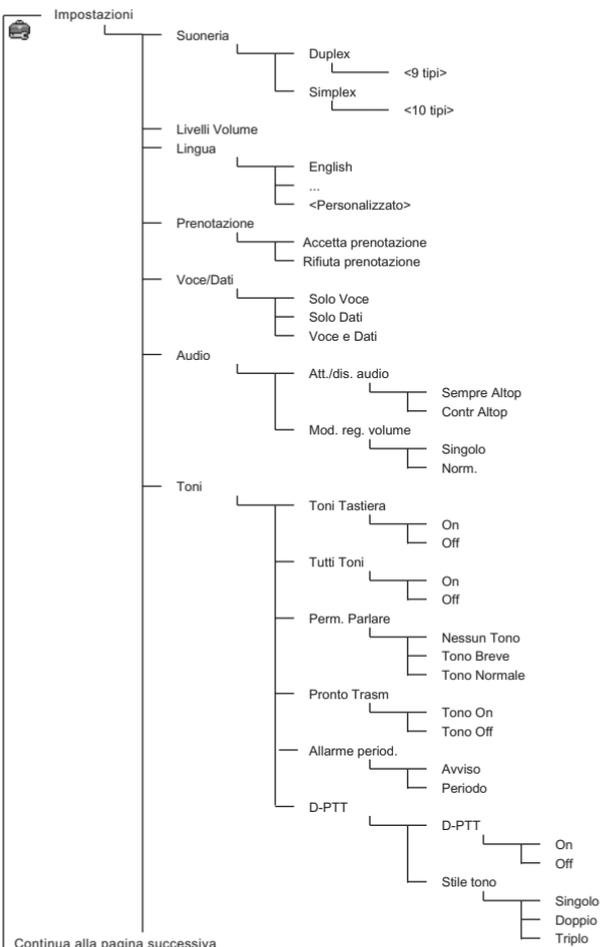
Premere .

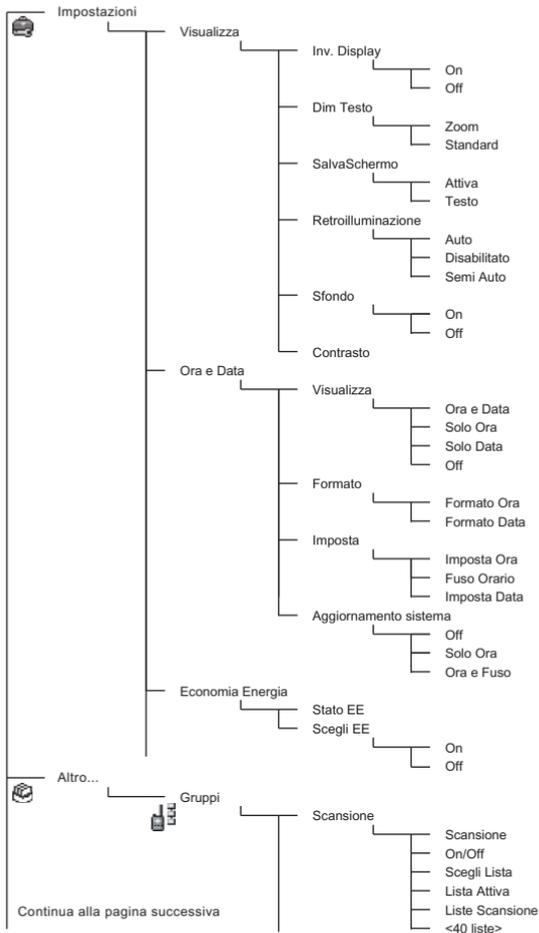
NOTA *Il terminale MTH800 può uscire dal menu se non viene premuto alcun tasto per un determinato intervallo di tempo.*

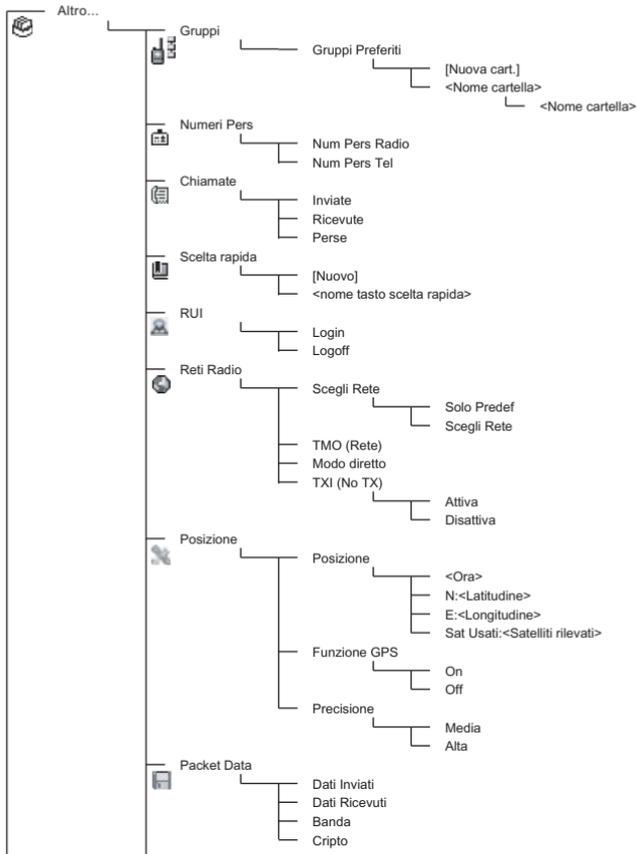
Elenco delle voci di menu



Continua alla pagina successiva







NOTA

Questo è il layout standard del menu. È possibile che il gestore dei servizi di telefonia mobile attivi/disattivi o modifichi il nome di alcune voci di menu.

Tasti di scelta rapida del menu (shortcut)

Consentono di accedere alle voci di menu utilizzate di frequente.

Impostazione dei tasti di scelta rapida del menu

Accedere alla voce di menu desiderata, evidenziarla e premere e tenere premuto .

Elenco dei tasti di scelta rapida

Per cercare i tasti di scelta rapida assegnati, premere  e selezionare **Altro... > Scelta rapida > <nome tasto scelta rapida>**.

Uso dei tasti di scelta rapida

Nel display iniziale, premere  e il tasto numerico di scelta rapida assegnato.

Display

Durante l'uso del terminale MTH800, sul display vengono visualizzate delle icone per indicare le seguenti modalità operative.

Icone di stato

Le icone di stato vengono visualizzate quando il telefono svolge determinate operazioni oppure se l'utente ha attivato determinate funzioni.

Icona di stato	Descrizione
Modo TMO (Rete)	
	Potenza del segnale Consente di verificare la forza del segnale. Maggiore è il numero delle barre, più forte è il segnale.
	Nessun servizio
	Scansione Indica che nel terminale MTH800 è attivata la funzione di scansione.
	Connessione dati Visualizzata quando il terminale MTH800 si è connesso ad un dispositivo esterno ed è pronto al trasferimento dei dati.

Icona di stato	Descrizione
	<p>Trasmissione/ricezione dati Visualizzata quando il terminale MTH800 sta trasmettendo o ricevendo dati a/dal dispositivo esterno (PC laptop o desktop).</p> <p>Nessun numero: sessione dati in standby. Numero 1, 2, 3 o 4: indica che la sessione dati è attiva con larghezza di banda del 25%, 50%, 75% o 100%.</p>
Modalità operativa diretta (DMO)	
	<p>Potenza del segnale Indica l'arrivo di una chiamata di gruppo nel modo diretto.</p>
	<p>DMO (Diretta) Visualizzata quando il terminale MTH800 è nel modo diretto.</p>
	<p>Gateway DMO Indica la selezione del gateway. Gli stati di visualizzazione dell'icona sono tre: Sempre accesa: mentre il terminale MTH800 è sincronizzato con il gateway. Lampeggiante: quando il terminale MTH800 non è sincronizzato o durante la connessione. Nessuna icona: durante una chiamata da terminale a terminale e via ripetitore.</p>
	<p>Ripetitore DMO Visualizzata quando si seleziona l'opzione ripetitore nel modo DMO. Gli stati di visualizzazione dell'icona sono tre: Sempre accesa: quando il terminale ha rilevato il ripetitore (ossia, quando il terminale riceve un segnale di presenza). Lampeggiante: quando il terminale non ha rilevato il ripetitore o durante la connessione. Nessuna icona: durante una chiamata da terminale a terminale e con il gateway.</p>
Icone generali	
	<p>Tutti i toni disattivati/Suonerie duplex e simplex disattivate Indica che tutti i toni di avviso del terminale MTH800 sono disattivati o che il volume di entrambe le suonerie simplex e duplex è impostato su 0.</p>
	<p>Suoneria simplex disattivata Indica che il volume della suoneria simplex è impostato su 0 e quello della suoneria duplex su un valore superiore a 0.</p>

Icona di stato	Descrizione
	Suoneria duplex disattivata Indica che il volume della suoneria duplex è impostato su 0 e quello della suoneria simplex su un valore superiore a 0.
	Vibrazione attivata Indica che il terminale MTH800 attiva la vibrazione per segnalare una chiamata in arrivo.
	Vibrazione e suoneria Indica che il terminale MTH800 attiva la vibrazione e la suoneria per segnalare una chiamata in arrivo.
	Altoparlante disattivato (audio basso) Indica che l'audio verrà emesso attraverso l'auricolare (vedere la spiegazione dettagliata del tasto di controllo dell'altoparlante).
	Audio basso Indica che la modalità audio è stata impostata sul livello basso.
	Audio alto Indica che la modalità audio è stata impostata sul livello alto.
	Auricolare connesso Indica che l'auricolare è connesso.
	Pseudo login RUI Indica che è in corso una pseudo connessione.
	Pseudo login con dati a pacchetto Indica che è in corso la pseudo connessione con dati a pacchetto.
	Carica della batteria Indica lo stato di carica della batteria. Se l'icona è piena, la batteria è completamente carica.
	Emergenza Viene visualizzata quando il terminale MTH800 è impostato sul modo di emergenza.
	Scorrimento lista Indica che la manopola rotativa viene utilizzata per scorrere le liste, purché questa funzione sia stata selezionata.
	Arrivo di un nuovo messaggio Indica che un nuovo messaggio è appena arrivato.
	Nuovo messaggio in Inbox Indica che in Inbox sono presenti messaggi non letti.

Icone di menu

Le seguenti icone consentono di identificare con facilità le voci del menu.

Icona menu	Descrizione
	<p>Voci del menu principale/menu sensibile al contesto</p> <p>Viene visualizzata sopra  se le voci del menu principale o quelle del menu sensibile al contesto sono attive.</p>
	<p>Messaggi</p> <ul style="list-style-type: none"> • Invio di messaggi di stato • Invio di messaggi di testo (testo libero o testo dei modelli definiti dall'utente o predefiniti) • Ricezione di messaggi in Inbox.
	<p>Rubrica</p> <p>Aggiunta, ricerca, modifica o cancellazione delle voci nella rubrica.</p>
	<p>Sicurezza</p> <p>Consente di attivare, disattivare e verificare le funzioni di sicurezza e di cambiare le password.</p>
	<p>Impostazioni</p> <p>Consente di personalizzare il funzionamento del terminale MTH800.</p>
	<p>Altro...</p> <p>Contiene altre voci di menu che è possibile personalizzare.</p>
	<p>Barra di scorrimento</p> <p>Indica lo spostamento tra le voci che occupano più di una schermata. Se tutte le voci sono visualizzate in un'unica schermata, la barra di scorrimento è vuota.</p>

Icone di Inbox

Le seguenti icone indicano lo stato dei messaggi contenuti in Inbox.

Icona di Inbox	Descrizione
	Messaggio non letto (nuovo) Indica la presenza di un messaggio che non è stato ancora letto.
	Messaggio letto (vecchio) Indica che un messaggio è stato letto.
	Informazioni sul mittente durante la visualizzazione del messaggio Indica le informazioni sul mittente (nome o numero).
	Ora e data durante la visualizzazione del messaggio Indica l'ora e la data di arrivo del messaggio.
	Stato di consegna ricevuto Indica lo stato di consegna dei messaggi Salva e Inoltra.

Icone della rubrica

Nel modo Rubrica, le seguenti icone vengono visualizzate accanto ai numeri memorizzati per indicarne il tipo.

Icona rubrica	Descrizione
	Numero ID privato
	Numero cellulare
	Numero telefono casa
	Numero telefono ufficio
	Numero PABX
	Altro numero telefono
	Frecce Indicano che con il contatto sono stati memorizzati più numeri.

Icone di Outbox

Nel sottomenu Outbox, queste tre icone indicano il processo di invio dei messaggi Invia e Inoltra. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al Service Provider.

Icona di Outbox	Descrizione
	Consegna in corso
	Consegna effettuata
	Consegna non riuscita

Icone di immissione testo

Selezione del modo di immissione testo

I modi di immissione del testo facilitano l'inserimento di nomi, numeri e messaggi.

Nella schermata di inserimento del testo, premere  > **Modo Inser**, quindi selezionare uno dei modi seguenti:

- **Primario:** per immettere i caratteri alfanumerici
- **Numerico:** per immettere solo i numeri
- **Simbolo:** per immettere solo i simboli
- **Secondario:** per immettere i caratteri alfanumerici (questo modo è opzionale ed è necessario aggiungerlo all'elenco).

Nella schermata di inserimento del testo, è anche possibile premere  ripetutamente per selezionare Primario, Numerico, Simbolo o Secondario (se quest'ultimo è stato impostato).

Aggiunta del modo Secondario all'elenco dei modi di immissione del testo

Il modo Secondario si rivela utile quando si utilizza una lingua e, in certe occasioni, si desidera utilizzarne un'altra.

Questo modo appare nell'elenco solo se è stato impostato mediante

 > **Imposta Inser.**

Nessuno è l'impostazione predefinita e indica che non è stato selezionato alcun modo di immissione secondario.

Selezione del metodo e della lingua di immissione del testo

Sono disponibili due metodi di immissione del testo:

- **TAP**: per immettere le lettere, i numeri e i simboli premendo un tasto alfanumerico una o più volte.
- **iTAP**: il terminale predice ogni parola premendo una sola volta un tasto alfanumerico.

È possibile utilizzare questi metodi nelle lingue programmate nel terminale.

Nella schermata di immissione del testo, premere  > **Imposta Inser**, quindi selezionare uno dei due metodi e la lingua corrispondente (ad esempio: TAP Italiano).

Testo in maiuscole

Premere .

Icone

Nella schermata di immissione del testo, le icone indicano il modo e il metodo di immissione utilizzato. L'icona del contatore dei caratteri indica il numero di caratteri immessi.

Icone del modo Primario	Icone del modo Secondario	Descrizione
abc 1	abc 2	TAP: tutte minuscole
Abc 1↑	Abc 2↑	TAP: maiuscola solo lettera successiva
ABC 1↑	ABC 2↑	TAP: tutte maiuscole
abc 	abc 	iTAP: tutte minuscole
Abc 	Abc 	iTAP: maiuscola solo lettera successiva
ABC 	ABC 	iTAP: tutte maiuscole

Icone del modo Numerico	Descrizione
123	Per immettere numeri.

Icone del modo Simbolo	Descrizione
@	Per immettere i segni di punteggiatura e i simboli.

Elenco dei tasti e dei caratteri nel modo alfanumerico (TAP/iTAP)

Tasto	Modo alfanumerico (TAP/iTAP)
	Premere per alternare tra maiuscola singola, blocco maiuscole e minuscole.
	.,?!01@'"-()/:_;+&%* *= <>€£\$¥¤□[]{}~^`~i\$#
	A B C 2 À a b c 2 à
	D E F 3 É È d e f 3 é è
	G H I 4 Ì g h i 4 ì
	J K L 5 j k l 5
	M N O 6 Ò m n o 6 ò
	P Q R S 7 p q r s 7
	T U V 8 Ù t u v 8 ù
	W X Y Z 9 w x y z 9

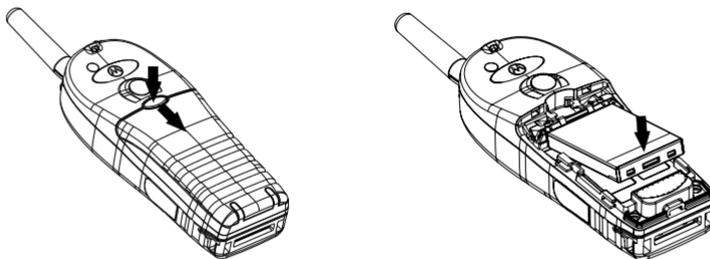
Elenco dei tasti e dei caratteri nel modo numerico

Tasto	Modo numerico
 - 	<ul style="list-style-type: none"> • Premere per immettere una cifra in corrispondenza del punto di inserimento. • Premere e tenere premuto un tasto numerico per accedere al modo alfanumerico TAP. • Per uscire dal modo alfanumerico TAP, premere e tenere premuto un tasto numerico.

Batteria

Inserimento della batteria

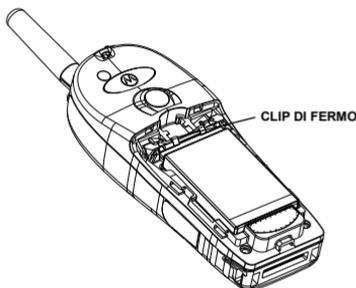
1. Rimuovere la batteria dalla confezione protettiva in plastica trasparente.
2. Se necessario, rimuovere il coperchio della batteria, come indicato nelle figure sottostanti.
3. Inserire la parte superiore della batteria nel vano, come illustrato nella figura.
4. Premere delicatamente la parte inferiore della batteria di colore argento finché non scatta in posizione.
5. Riposizionare il coperchio della batteria.



Sostituzione della batteria

1. Per rimuovere il coperchio della batteria, spingere verso il basso il pulsante di sblocco, quindi fare scorrere il cover per estrarlo.
2. Spingere verso l'alto la clip di fermo, quindi sollevare la parte superiore della batteria fuori dal vano.

3. Sostituire la batteria.



Carica della batteria

I caricabatterie approvati Motorola consentono di ottenere le massime prestazioni. È possibile che altri tipi di caricabatterie non carichino completamente la batteria agli ioni di litio Motorola o che ne riducano la durata.

La batteria può essere caricata con il terminale MTH800 **accesso** o **spento**.

1. Inserire il connettore del caricabatteria nella spina sulla parte inferiore del terminale MTH800. Selezionare l'adattatore per spina (di tipo per il Regno Unito e per l'Europa) necessario e collegarlo al caricabatteria. Quindi, inserire il caricabatteria in una presa di rete adatta.
2. Sul terminale MTH800 viene visualizzato il messaggio **Caricabatterie Connesso** solo se il terminale MTH800 è **accesso** durante il collegamento del caricabatteria. Se il terminale MTH800 è **spento**, sul display viene visualizzata l'icona della batteria in fase di carica.

L'icona della batteria indica lo stato di carica (vedere di seguito).



Scarica



Carica



Scarica



Carica

Capacità della batteria

Progresso della carica della batteria

Informazioni sulla capacità della batteria

Informazioni	Descrizione
Icona verde	Completamente carica (capacità 50% - 100%)
Icona gialla	Carica a metà (capacità 20% - 50%)
Icona rossa	Bassa (capacità 10% - 20%)
Icona vuota	Molto bassa (capacità 5% - 10%)
Messaggio Batteria Scarica	Capacità inferiore al 5%

Installazione dell'antenna

NOTA *Spegnere il terminale MTH800 prima di installare o rimuovere l'antenna.*

Inserire la parte inferiore dell'antenna nell'apposito vano sulla parte superiore del terminale MTH800. Ruotare in senso orario finché l'antenna non è fissata. **Non esercitare forza eccessiva.**



Accensione e spegnimento (tasto accensione-spegnimento/fine/home)

Per **accendere** il terminale, premere e tenere premuto . Il terminale MTH800 esegue una routine di autodiagnostica e registrazione. Dopo che la registrazione è andata a buon fine, il terminale MTH800 è in servizio.

Per spegnere il **terminale**, premere e tenere premuto . Viene emesso un segnale acustico e visualizzato il messaggio **Spegnimento**.

Accensione (pulsante di emergenza)

Per **accendere** il terminale, premere e tenere premuto il pulsante di emergenza. Il terminale MTH800 si **accende** nel modo di emergenza o standard (a seconda della programmazione).

Accensione con la funzione di inibizione della trasmissione (TXI) attiva

La funzione di inibizione della trasmissione consente di disattivare la trasmissione prima di entrare in un'area sensibile alle radiofrequenze (RF). Per attivare questa funzione, premere  e selezionare **Altro... > Reti Radio > TXI (No Tx) > Attiva**.



AVVERTENZA

*Premendo il pulsante di emergenza, il terminale MTH800 avvia immediatamente la trasmissione, anche se la funzione di inibizione della trasmissione è attiva. Accertarsi che il terminale MTH800 **NON** si trovi in un'area sensibile alle radiofrequenze (RF) durante l'impostazione del modo di emergenza.*

All'**accensione** del terminale, il modo TXI rimane attivo. Viene richiesto se lasciare il modo TXI **attivo** o meno.



AVVERTENZA

Verificare di essere usciti dall'area sensibile alle radiofrequenze (RF) prima di disattivare la funzione di inibizione della trasmissione.

Premere il tasto multifunzione **Si** per disattivare il modo TXI. Se, in precedenza, il terminale MTH800 è stato utilizzato in modalità multiaccesso, eseguirà la registrazione alla rete; mentre se il terminale MTH800 era stato utilizzato in modalità diretta, rimarrà in questa modalità operativa.

Premere **No** in modalità multiaccesso per spegnere il terminale MTH800; premere **No** in modalità diretta per rimanere in tale modalità operativa con la funzione TXI selezionata.

Sblocco del terminale MTH800

È possibile che il terminale MTH800 sia bloccato al momento dell'accensione.

Per sbloccare il terminale MTH800 dopo averlo acceso, immettere il codice quando viene richiesto. Sul terminale MTH800 viene visualizzato il display iniziale.

All'origine, il codice di sblocco è 0000. È possibile che il Service Provider abbia modificato questo numero prima della consegna del terminale.

Blocco/sblocco della tastiera

Per impedire la pressione accidentale di tasti/pulsanti:

Premere   per bloccare la tastiera. Premere nuovamente   per sbloccarla. Il Service Provider può scegliere la notifica relativa al blocco della tastiera e se bloccare la funzione **PTT**.

Notifica del blocco della tastiera

Quando la tastiera è bloccata, viene visualizzato uno dei seguenti messaggi:

- Nessuno: non viene visualizzata alcuna notifica.
- Solo notifica: viene visualizzato **Tasti Bloccati**.

Notifica e istruzioni: viene visualizzato **Tasti Bloccati, Premi Menu e "*" per blocco/sblocco tastiera**

Blocco automatico della tastiera

Questa funzione consente di bloccare automaticamente la tastiera dopo un intervallo di tempo predefinito in cui non viene utilizzata.

Per attivare/disattivare questa funzione o per impostare l'intervallo di tempo, accedere a **Menu > Sicurezza > Blocco Tasti**.

Blocco della tastiera all'avvio

è possibile impostare il blocco dei tasti all'avvio del terminale. Per attivare / disattivare questa funzione, accedere a **Menu > Sicurezza > Blocco Tasti > Avvio bloccato**.

NOTA

Il gestore dei servizi di telefonia mobile può bloccare la tastiera con e senza il PTT,  e  durante una chiamata in arrivo, tuttavia la manopola rotativa e  sono sempre disponibili.

NOTA

Il pulsante di emergenza non è bloccato. Se si preme il pulsante di emergenza, viene sbloccata la tastiera.

RUI (Radio User Identity)

Il terminale MTH800 deve confermare il RUI per fornire il servizio completo. All'accensione, viene richiesto di inserire l'**ID utente** e il **PIN utente**.

Per effettuare il **login** premere  > **Altro...** > **RUI** > **Login**

Per effettuare il **logoff** premere  > **Altro...** > **RUI** > **Logoff**

Se il login non viene effettuato correttamente, il terminale dispone dell'accesso limitato specificato dal gestore dei servizi di telefonia mobile.

NOTA *Il terminale con la funzione RUI disattivata fornisce il servizio completo senza il prompt di login.*

NOTA *Sul display vengono visualizzate le informazioni che indicano se l'utente è connesso (icona di colore blu) o disconnesso (icona di colore grigio).*

Selezione della modalità operativa

TMO o DMO

Accesso al modo TMO o DMO

È possibile accedere al modo TMO o DMO nei modi seguenti:

- Nel display iniziale, premere **Opzioni** e selezionare **DMO (Diretta)** se il terminale MTH800 è impostato sul modo TMO.
- Nel display iniziale premere **Opzioni** e selezionare **TMO (Rete)** se il terminale MTH800 è impostato sul modo DMO.
- Premere  e selezionare **Altro... > Reti Radio > TMO (Rete)** se il terminale MTH800 è impostato sul modo DMO.
- Premere  e selezionare **Altro... > Reti Radio > DMO (Diretta)** se il terminale MTH800 è impostato sul modo TMO.
- Premere il tasto di scelta rapida TMO/DMO (se programmato dal gestore di servizi di telefonia mobile).

Se il terminale MTH800 è nella modalità multiaccesso, è possibile inviare o ricevere i seguenti tipi di chiamate:

- Chiamate di gruppo
- Chiamate private
- Chiamate private tramite MS-ISDN
- Chiamate telefoniche
- Chiamate PABX, chiamate interne locali (ufficio)
- Chiamate di emergenza
- Chiamate private di emergenza.

Se il terminale MTH800 è nella modalità operativa diretta, è possibile inviare o ricevere chiamate di gruppo e private, che comprendono anche le chiamate di gruppo di emergenza.

Il terminale MTH800 torna al display iniziale se non viene eseguita alcuna operazione per alcuni secondi.

NOTA *Il terminale può segnalare l'arrivo di una chiamata. Selezionare le impostazioni di avviso nelle voci di menu Vibrazione e Toni.*

Chiamate di gruppo

Per chiamata di gruppo si intende la comunicazione tra l'utente e altri utenti inclusi in un gruppo. Un gruppo è un insieme predefinito di abbonati, autorizzati a partecipare e/o a inviare una chiamata di gruppo.

I gruppi sono organizzati all'interno di un massimo di tre cartelle, ognuna delle quali può contenere cartelle e più gruppi.

Cartelle dei preferiti

È possibile memorizzare i gruppi preferiti all'interno di tre cartelle.

Selezione della cartella "Gruppi Preferiti"

NOTA *Il nome predefinito della prima cartella dei preferiti è "Gruppi Preferiti".*

Nel display iniziale, premere  per accedere rapidamente alle cartelle.

Aggiunta di un gruppo (TMO/DMO)

1. Premere  e selezionare **Altro... > Gruppi > Gruppi Preferiti > <Nome cartella> > [Nuovo]**.
2. Selezionare un gruppo mediante la ricerca alfabetica ("**TMO/DMO - abc**"). Immettere fino a 12 caratteri del nome del gruppo. Oppure selezionare un gruppo mediante la ricerca per cartella ("**TMO/DMO - Cartelle**"). Selezionare la cartella, quindi il gruppo. Il gruppo viene aggiunto alla cartella "Gruppi Preferiti".

Eliminazione di un gruppo (TMO/DMO)

1. Premere  e selezionare **Altro... > Gruppi > Gruppi Preferiti > <Nome cartella>**.
2. Evidenziare il nome del talkgroup che si desidera eliminare, quindi selezionare **Cancella**.

NOTA *Per eliminare tutti i gruppi, premere  e selezionare **Cancella Tutto**. Questa opzione è disponibile solo se è stata attivata dal gestore dei servizi di telefonia mobile.*

3. Premere **Si** per confermare.

Ridenominazione della cartella dei preferiti

1. Premere  e selezionare **Altro... > Gruppi > Gruppi Preferiti**.
2. Evidenziare il nome della cartella di un gruppo e premere .
3. Selezionare **Rinom. cart.**
4. Una volta modificato il nome della cartella, premere **Ok** per confermare.

Eliminazione della cartella dei preferiti

1. Premere  e selezionare **Altro... > Gruppi > Gruppi Preferiti**.
2. Evidenziare il nome della cartella di un gruppo e premere .
3. Selezionare **Elimina cartella**.
4. Premere **Sì** per confermare.

NOTA *Non è possibile eliminare la cartella dei preferiti.*

Selezione di un gruppo

NOTA *Quando si accede alle cartelle dei preferiti e si seleziona un gruppo DMO, il terminale passa dal modo TMO al modo DMO (e viceversa).*

Utilizzo della manopola rotativa

(se programmata)

Nel display iniziale, premere brevemente la manopola rotativa e ruotarla fino a visualizzare il gruppo desiderato.

Il gruppo viene selezionato:

- Allo scadere del timeout
- Oppure premendo **Scegli** (se configurato dal gestore dei servizi di telefonia mobile)

Utilizzo del tasto di navigazione

Nel display iniziale, scorrere verso sinistra o verso destra fino a visualizzare il gruppo desiderato. Quindi, premere **Scegli** per confermare la selezione.

Utilizzo della ricerca alfabetica

Nel display iniziale, premere **Opzioni**. Selezionare un gruppo mediante la ricerca alfabetica ("**Gr - abc**"). Immettere fino a 12 caratteri del nome del gruppo. Selezionare il gruppo.

NOTA *Anche se il talkgroup è incluso in due cartelle, mediante la ricerca alfabetica verrà visualizzato una sola volta.*

Utilizzo della ricerca per cartella

Nel display iniziale, premere **Opzioni**. Selezionare un gruppo mediante la ricerca per cartella ("**Gr - Cartelle**"). Selezionare la cartella, quindi il gruppo.

Utilizzo della tastiera numerica - Chiamate rapide

Nel display iniziale, è possibile chiamare un gruppo immettendo il relativo numero rapido tramite la tastiera. Questa funzione è denominata Chiamate rapide talkgroup. Il numero rapido è preconfigurato nel terminale.

È possibile visualizzare il numero rapido assegnato a un gruppo, se presente.

Visualizzazione del numero rapido

1. Nel display iniziale, premere **Opzioni**.
2. Selezionare **Gr - Cartelle**, quindi il nome di cartella corretto.
3. Premere .
4. Selezionare **Vedi** per visualizzare il numero rapido del talkgroup.

In questo esempio, il numero rapido è "82". Premere **Esci** per tornare alla schermata del gruppo affiliato.

Utilizzo di un numero rapido

1. Immettere un numero (ad esempio: "82").
2. Premere .
3. Premere **Affilia** per affiliare il nuovo gruppo oppure **PTT** per affiliare e chiamare il gruppo.

NOTA *I numeri rapidi dei gruppi TMO e DMO possono corrispondere. Ad esempio, nel modo TMO funzioneranno tutti i numeri rapidi di questo modo.*

Selezione di una cartella

Nel display iniziale, premere **Opzioni**. Selezionare **Cartella**, quindi la cartella desiderata. Sul display viene visualizzato l'ultimo gruppo selezionato in quella cartella.

Chiamate di gruppo TMO

Nel modo TMO, il terminale MTH800 utilizza l'infrastruttura del gestore dei servizi di telefonia mobile.

Invio di una chiamata di gruppo TMO

1. Nel display iniziale, se il gruppo visualizzato è quello desiderato, premere e tenere premuto il pulsante **PTT**.
2. Attendere il tono che indica il permesso di parlare, quindi parlare nel microfono. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Quando viene inviata una chiamata, tutti gli utenti appartenenti al gruppo selezionato che hanno i terminali accesi riceveranno la chiamata di gruppo.

NOTA

Se è in corso una chiamata di gruppo e si desidera inviare una nuova chiamata, premere  per ignorare la chiamata corrente. Inviare la nuova chiamata.

NOTA

*Il messaggio **Nessun gruppo** viene visualizzato se l'utente è fuori dall'area di copertura normale del gruppo selezionato. È quindi necessario selezionare un nuovo gruppo, che sia disponibile nell'area in cui ci si trova.*

Ricezione di una chiamata di gruppo TMO

Il terminale MTH800 riceve la chiamata di gruppo, a meno che non sia in corso un'altra chiamata. Per rispondere alla chiamata, premere e tenere premuto **PTT**.

Il terminale MTH800 visualizza il nome del gruppo e il numero privato o l'alias del chiamante, se precedentemente memorizzato nella rubrica.

Ricezione di una chiamata broadcast TMO

La chiamata broadcast (denominata anche Site Wide Call) è una chiamata di gruppo di alta priorità, inviata dall'operatore di console (o dispatcher) a tutti gli utenti. I terminali MTH800 sono configurati per monitorare le chiamate di tipo broadcast, ma gli utenti non possono rispondere.

La chiamata broadcast ha la priorità su una chiamata di gruppo già in corso di priorità pari o inferiore.

PTT Double Push

Se attivata dal gestore dei servizi di telefonia mobile, questa funzione consente di inviare il tono quando il terminale è impostato sulla modalità di standby o di chiamata di gruppo premendo due volte PTT.

NOTA *Questa funzione interagisce nello stesso modo in cui il tasto PTT viene premuto per inviare una chiamata di gruppo.*

Una volta riprodotto il tono D-PTT, è possibile premere e tenere premuto PTT ancora una volta per ottenere il permesso di parlare. Per attivare/disattivare il tono D-PTT:

1. Nel menu principale, selezionare **Impostazioni > Toni > Toni D-PTT > Modo D-PTT**.
2. Selezionare l'impostazione desiderata, quindi premere **Scegli**. Premere **Esci** per uscire.

Per selezionare il tono:

1. Nel menu principale, selezionare **Impostazioni > Toni > Toni D-PTT > Stile tono**.
2. Selezionare il tono tra le tre opzioni: **Singolo**, **Doppio** o **Triplo**. Per ulteriori informazioni sulle caratteristiche dei toni, accedere alla sezione Toni D-PTT a pagina 11.

Chiamate di gruppo DMO

Nella modalità operativa DMO, il terminale MTH800 può essere utilizzato senza avvalersi dell'infrastruttura del gestore dei servizi di telefonia mobile.

Il modo DMO consente di comunicare con altri terminali che utilizzano la modalità DMO, che siano sulla stessa frequenza e nello stesso gruppo del terminale MTH800.

NOTA *Nel modo DMO è possibile inviare solo i seguenti tipi di chiamate: chiamate di gruppo, chiamate di gruppo di emergenza, private e chiamate Simplex private.*

Quando viene inviata una chiamata, gli utenti appartenenti al gruppo selezionato che hanno il terminale acceso riceveranno la chiamata di gruppo.

Nel modo DMO, il terminale MTH800 può comunicare con il sistema multiaccesso (e viceversa) se l'opzione Gateway è stata abilitata nel terminale MTH800 stesso.

Invio di una chiamata di gruppo DMO

1. Accedere in **DMO (Diretta)** premendo **Opzioni** e selezionando **DMO (Diretta)**.
2. Verificare di avere selezionato il gruppo desiderato. Premere e tenere premuto il pulsante **PTT**.
3. Attendere il tono che indica il permesso di parlare, quindi parlare nel microfono. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Ricezione di una chiamata di gruppo DMO

È possibile ricevere una chiamata di gruppo DMO solo se il terminale MTH800 è nella modalità operativa DMO.

Il terminale MTH800 riceve la chiamata di gruppo, a meno che non sia in corso un'altra chiamata. Per rispondere alla chiamata, premere e tenere premuto **PTT**.

Il terminale MTH800 visualizza il nome del gruppo e il numero privato o l'alias del chiamante, se precedentemente salvato nella rubrica.

Uscita dal modo DMO

Per uscire da DMO, premere **Opzioni** e selezionare **TMO (Rete)**.

Chiamate private, telefoniche e PABX

NOTA

Se si è già impegnati in una chiamata di gruppo e si desidera inviare una nuova chiamata, premere  per ignorare la chiamata corrente e comporre il numero.

Aggiunta di un nuovo contatto nella rubrica

1. Nel display iniziale, premere **Rubrica**. Seleziona [Nuovo].
2. Immettere il nome. Premere **Ok** per confermare.
3. Premere  / , quindi selezionare il tipo di numero memorizzato (ad es. privato).
oppure
 - Premere **Cambia**; sul display vengono visualizzati 6 tipi di selezione.
 - Premere  /  per scegliere un tipo di numero memorizzato.
 - Premere **Scegli**; il display torna alla schermata Dettagli.
4. Immettere il numero (#). Premere **Ok**.
5. Immettere altri tipi e numeri, poiché è possibile memorizzare più numeri (Privato, Mobile, Casa, Lavoro, PABX, Altro) per la stessa persona con lo stesso nome.
6. Una volta completata l'operazione, premere **Ok**. Premere **Esci** per tornare al display iniziale.

Invio di una chiamata

Composizione di un numero

1. Comporre il numero nel display iniziale.
2. Premere **Tipo C** ripetutamente per selezionare il tipo di chiamata (privata, telefonica o PABX).
3. Premere **PTT** o  a seconda del tipo di chiamata.

Selezione di un numero nella rubrica

È anche possibile chiamare un numero precedentemente memorizzato selezionandolo nella rubrica. Premere **Rubrica** e cercare il numero memorizzato scorrendo ( o ) oppure immettendo un massimo di 12 caratteri del nome del contatto utilizzando la ricerca alfabetica. Se il nome è associato a più numeri, utilizzare i tasti  /  per selezionare il numero desiderato.

Chiamate rapide

La funzione di chiamata rapida consente di comporre un numero abbreviato composto da un massimo di tre cifre, anziché il numero completo. Il numero della chiamata rapida corrisponde alla posizione di un contatto nella rubrica.

1. Immettere il numero di chiamata rapida preprogrammato (ad esempio: 5) e premere .
2. Per effettuare la chiamata, premere .

Per terminare la chiamata, premere .

Chiamata privata

Per chiamata privata (denominata anche chiamata point-to-point o chiamata individuale) si intende una chiamata tra due individui. La conversazione non può essere ascoltata da nessun altro terminale. Questa chiamata può essere:

- una chiamata Duplex (se il sistema lo consente) nel modo TMO.
- una chiamata normale Simplex nel modo TMO o DMO.

Invio di una chiamata privata

1. Comporre il numero nel display iniziale.
2. Se il tipo di chiamata privata non è quello visualizzato per primo, premere **Tipo C** per selezionare il tipo Chiamata privata.

3. Per una chiamata in *Simplex*, premere e rilasciare il pulsante **PTT**. Viene emesso un segnale di libero. Attendere che la persona chiamata risponda.

Premere e tenere premuto **PTT**. Prima di parlare, attendere il tono di permesso di parlare (se configurato), quindi rilasciare **PTT** per ascoltare.

Per una chiamata in *Duplex*, premere e rilasciare : Viene emesso un segnale di libero. Attendere che la persona chiamata risponda.

4. Per terminare la chiamata, premere . Se è il chiamato a terminare la chiamata, viene visualizzato il messaggio **Chiamata Conclusa**.

NOTA *Se è attivata la funzione di inibizione della trasmissione, il terminale segnalerà l'arrivo di una chiamata privata, ma non sarà possibile rispondere.*

Ricezione di una chiamata privata

1. Il terminale MTH800 passa automaticamente alla chiamata privata in arrivo. L'identità del chiamante viene visualizzata sul display.
2. Per rispondere a una chiamata in *Simplex*, premere **PTT**. Per rispondere a una chiamata *Duplex* (indicata dai tasti multifunzione **Altop/Auric**), premere  o il pulsante a forma di ricevitore di colore verde.
3. Per terminare la chiamata, premere .

NOTA *Il terminale può segnalare l'arrivo di una chiamata. Selezionare le impostazioni di avviso desiderate nelle voci dei menu **Vibrazione e Toni**.*

Chiamate telefoniche e PABX

La **chiamata telefonica** consente di chiamare un numero di linea fissa o di un cellulare.

NOTA *La funzione MS-ISDN consente al terminale di effettuare e ricevere le chiamate dal telefono utilizzando il numero ISDN.*

La **chiamata PABX (Private Automatic Branch Exchange)** consente di chiamare direttamente un interno locale (ufficio). Questo tipo di chiamata deve essere attivata dal Service Provider.

In questo manuale, il termine "numero di telefono" indica questo tipo di numeri.

NOTA *Se è stata attivata la funzione di inibizione della trasmissione, il terminale segnalerà l'arrivo di una chiamata telefonica o PABX, ma non sarà possibile rispondere.*

Invio di una chiamata telefonica o PABX

1. Comporre il numero nel display iniziale.
2. Se il tipo di chiamata telefonica o PABX non è quello visualizzato per primo, premere **Tipo C** ripetutamente per selezionare il tipo di chiamata telefonica o PABX.
3. Procedere seguendo le stesse procedure per l'invio e la ricezione di chiamate private Duplex. Se si preme il tasto PTT, viene avviata una chiamata telefonica Simplex.

Modo di emergenza

È possibile inviare e ricevere **chiamate di gruppo** di emergenza nella **modalità multiaccesso** o nella modalità **DMO (Diretta)**. Se il terminale è stato configurato per operare attraverso un gateway, è possibile instradare le chiamate di emergenza attraverso esso.

È possibile inviare e ricevere una chiamata di gruppo di emergenza da:

- Un gruppo selezionato (TMO e DMO) (in caso di emergenza tattica).
- Un gruppo predefinito (in caso di emergenza non tattica).

Per verificare quale sia la modalità selezionata, rivolgersi al Service Provider.

Il Service Provider configura le funzioni di allarme di emergenza e di microfono hot.

Alle chiamate di emergenza viene assegnata la priorità di emergenza nel sistema.

Accesso ed uscita dal modo di emergenza

Per accedere al modo di emergenza, premere e **tenere premuto** il pulsante di emergenza sulla parte superiore del terminale MTH800.

NOTA *Per impostazione predefinita, la durata della pressione sul pulsante di emergenza è di 0,5 secondi. Questo valore può essere configurato dal Service Provider.*

NOTA *Premendo il pulsante di emergenza, è possibile attivare uno più servizi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al gestore dei servizi di telefonia mobile.*

Per uscire dal modo di emergenza, premere e tenere premuto **Esci**. Viene visualizzato di nuovo il display iniziale.

Invio di un allarme di emergenza

Il terminale MTH800 invierà un allarme di emergenza al dispatcher (se questa funzione è stata configurata dal gestore dei servizi di telefonia mobile):

- Automaticamente, quando si accede al modo di emergenza.
- Premendo nuovamente il pulsante di emergenza, quando il terminale MTH800 è impostato sul modo di emergenza.

Una volta inviato l'allarme, sul display verrà visualizzato uno dei seguenti messaggi:

- **Allarme Inviato**
- **Invio Allarme Fallito**

In entrambi i casi, il display torna allo schermata principale del modo di emergenza entro pochi secondi.

Dal momento che la ricezione dell'allarme non viene confermata nel modo DMO, il messaggio **Allarme Inviato** conferma solo l'avvenuto invio dell'allarme.



AVVERTENZA

*Premendo il pulsante di emergenza, anche se la funzione di inibizione della trasmissione è attiva, il terminale MTH800 avvia immediatamente la trasmissione. Accertarsi che il terminale MTH800 **NON** si trovi in un'area sensibile alle radiofrequenze (RF) durante l'impostazione del modo di emergenza.*

NOTA

L'allarme di emergenza è un messaggio di stato speciale inviato al dispatcher che si occupa del monitoraggio del gruppo selezionato. Esso può essere utilizzato nei sistemi di smistamento per evidenziare le chiamate di emergenza.

NOTA

Alcuni sistemi non supportano la funzione di allarme di emergenza, se l'utente si trova in un'area di servizio locale (Servizio Area Locale).

Funzione microfono hot

Se il Service Provider ha programmato la funzione di microfono hot nel terminale MTH800, è possibile inviare una chiamata di gruppo di emergenza e di parlare al dispatcher (e ai membri del proprio gruppo) senza premere e tenere premuto **PTT**.

Il microfono rimane attivato per l'intervallo di tempo programmato dal Service Provider. Più precisamente, esso rimane aperto fino:

- Allo scadere del tempo di attivazione impostato per il microfono hot.
- Alla pressione di **PTT** durante il periodo di attivazione impostato per il microfono hot.
- Alla pressione del tasto **Fine**.

Allo scadere del tempo di attivazione del microfono hot, viene visualizzato il messaggio **Fine Hot-Mic** e il terminale MTH800 torna al modo di emergenza. La funzione microfono hot viene disabilitata e il funzionamento di PTT torna alla modalità normale.

Se necessario, è possibile riattivare la funzione di microfono hot premendo nuovamente il pulsante di emergenza. Inoltre, il gestore dei servizi di telefoni mobile è in grado di riattivare il microfono hot senza l'intervento dell'utente impostando la funzione Hot Mic.

NOTA *La funzione microfono hot è disponibile nei modi DMO e TMO.*

Invio di una chiamata di gruppo di emergenza

- Funzione microfono hot attivata: per inviare una chiamata di gruppo di emergenza, premere e tenere premuto il **pulsante di emergenza**.
- Funzione microfono hot disattivata: per inviare una chiamata di gruppo di emergenza, premere e tenere premuto il **pulsante di emergenza**. Quando il display passa a Chiamata di gruppo di emergenza, tenere premuto **PTT**; per parlare, attendere il tono che indica il permesso di parlare (se configurato). Per ascoltare, rilasciare il pulsante PTT.

Modo di emergenza silenzioso

NOTA *Il modo di emergenza silenzioso deve essere attivato dal gestore dei servizi di telefonia mobile.*

Per accedere al modo di emergenza silenzioso, premere il **pulsante di emergenza**.

Il modo di emergenza silenzioso non fornisce alcuna indicazione sonora o visiva. Tutti i toni dei tasti sono disattivati.

Per uscire dal modo di emergenza silenzioso, premere

contemporaneamente i tasti  e  oppure  e  entro 3 secondi.

Call-Out

Questa funzione consente di ricevere avvisi Call-Out. Non appena i messaggi Call-Out vengono ricevuti dal terminale, questo interrompe i servizi correnti e si occupa dell'avviso call-out senza alcun ulteriore ritardo. Una volta cancellato l'avviso call-out, il terminale esce dalla modalità Call-Out e torna alla modalità normale. Durante la modalità Call-Out, è possibile ricevere solo chiamate di emergenza. Sono disponibili quattro tipi di avviso Call-Out:

- Call-Out normale
- Storm Plan: viene inviato a un gruppo più volte per aumentare il livello di affidabilità. Per accettare la chiamata Call-Out, premere un tasto qualsiasi. Il terminale passa alla fase informativa (i tasti multifunzione non hanno etichette).

- Modalità Fallback: include solo la comunicazione vocale e può essere disattivata manualmente.

NOTA *La funzione Fallback è disponibile solo se il terminale è impostato sulla modalità multiaccesso locale.*

- Prova CallOut: il dispatcher può testare questa funzione. Il terminale genera il tono mentre il messaggio **Prova CallOut** è visualizzato sul display. Solo il pulsante funzione **Test OK** è attivato per confermare e annullare la prova.

Interazioni quando il terminale è impostato su altre modalità operative

- TXI (No Tx): gli utenti possono leggere il messaggio, ma non possono rispondere. È possibile uscire dal modo TXI (No Tx) premendo il tasto multifunzione o rifiutando il messaggio Call-Out.
- Modo DMO: la funzione Call-Out non è supportata.
- Modo di emergenza : tutti gli avvisi Call-Out vengono ignorati.

Fasi del servizio Call-Out

- Fase di avviso : l'utente riceve un messaggio Call-Out. Il tono di avviso indica che il testo del messaggio è visualizzato. Sotto al testo sono presenti tre opzioni che è possibile selezionare:

Accetta, Rifiuta o . Se l'utente accetta l'avviso, a partire da questo momento nessun altro servizio verrà interrotto. Il tasto  fornisce altre opzioni.

NOTA *Per arrestare il tono di avviso, premere PTT o uno dei tasti multifunzione.*

- Fase informativa: il terminale è ancora impostato sulla modalità call-out e può ricevere informazioni più dettagliate sull'incidente avvenuto, attraverso il conseguente messaggio di testo o vocale. L'utente può richiedere ulteriori informazioni utilizzando la chiamata di gruppo vocale o la funzione di testo Call-Out, che consente di inviare un messaggio di testo al Service Provider. È possibile rispondere al messaggio di testo o vocale e inviarlo utilizzando la chiamata di gruppo vocale.

Box Call-Out

La funzione Box Call-Out consente di visualizzare e memorizzare i messaggi Call-Out per utilizzarli come riferimenti futuri.

Per visualizzare i messaggi premere  > **Messaggi > Box CO.**

Quando il terminale è impostato sulla modalità Call-Out, i messaggi Call-Out possono essere solo letti.

Invio di un messaggio di stato

Selezionare il gruppo desiderato, quindi premere  e selezionare **Messaggi > Stati**. Selezionare lo stato e premere  o **PTT**.

Invio di un nuovo messaggio

Premere  e selezionare **Messaggi > Nuovo Messaggio**. Scrivere il messaggio, quindi selezionare **Invia** oppure premere  o **PTT**. Selezionare il destinatario del messaggio oppure immettere il numero. Selezionare **Invia** oppure premere  o **PTT** per inviare il nuovo messaggio.

NOTA

Il messaggio può essere inviato a un numero privato, a un numero telefonico o a un numero di gruppo. L'opzione relativa al numero telefonico deve essere attivata dal gestore dei servizi di telefonia mobile.

Invio di un messaggio personalizzato

Premere  e selezionare **Messaggi > Template**. Scorrere la lista e selezionare il template desiderato. Selezionare **Invia**, oppure premere  o **PTT**. Selezionare il destinatario del messaggio oppure immettere il numero. Selezionare **Invia** oppure premere  o **PTT** per inviare il messaggio.

Invio di un messaggio predefinito

Premere  e selezionare **Messaggi > Predefiniti**. Scorrere la lista e selezionare il template desiderato. Premere  e selezionare **Modifica** per modificare il messaggio. Digitare le informazioni desiderate, Selezionare **Invia** oppure premere  o **PTT** per inviare il messaggio.

Gestione di nuovi messaggi di testo entranti

Il terminale MTH800 avviserà dell'arrivo di un messaggio ed accederà automaticamente alla Inbox, se non è già in corso un'altra operazione.

Scorrere fino al messaggio, quindi selezionare il tasto multifunzione

Leggi. Durante la lettura di un messaggio lungo, premere **Altro** per leggere la pagina successiva e **Esci** per tornare alla pagina precedente.

Quindi, selezionare **Risp.** Oppure premere  e selezionare **Salva / Cancella / Cancella tutto / Inoltra.**

NOTA *Non è possibile rispondere, memorizzare né inoltrare i messaggi di testo lunghi.*

Gestione dei messaggi non letti (nuovi)

Premere  e selezionare **Messaggi > Inbox.** Scorrere fino al messaggio, quindi selezionare il tasto multifunzione **Leggi.** Durante la lettura di un messaggio lungo, premere **Altro** per leggere la pagina successiva e **Esci** per tornare alla pagina precedente.

Premere  e selezionare **Salva / Cancella / Cancella Tutto / Risp / Inoltra / Aggiorna.**

NOTA *Un messaggio contiene fino a 1.000 caratteri.*

NOTA *Per inviare il messaggio a più utenti, selezionare il gruppo dalla rubrica del terminale MTH800.*

Funzionamento senza la selezione delle modalità operative

Non è necessario selezionare una modalità operativa (chiamata di gruppo, privata o telefonica) prima di inviare una chiamata. È sufficiente comporre un numero, quindi premere il tasto multifunzione **Tipo C** (tipo di chiamata) per selezionarne il tipo (quindi premere **PTT** or ).

Tasto home

Non si è più sicuri di dove ci si trova? Si vuole tornare al display iniziale? Premere .

Controllo della retroilluminazione

È possibile disabilitare la retroilluminazione (modo covert) oppure attivarla automaticamente alla pressione di un tasto qualsiasi. Questa opzione è semiautomatica, in quanto la retroilluminazione viene attivata solo se si accende il terminale, si preme il pulsante assegnato alla funzione di retroilluminazione e si carica.

La retroilluminazione rimane attivata fino a quando non scade l'intervallo di tempo impostato del timer preprogrammato.

Scelta rapida delle voci di menu

- È possibile accedere facilmente a qualsiasi voce di menu premendo  e un tasto numerico (i due tasti devono essere premuti in rapida successione ).
- È possibile chiedere al Service Provider di programmare i tasti di scelta rapida del menu.
- È inoltre possibile definire un nuovo tasto di scelta rapida: selezionare la voce di menu, premere e tenere premuto , quindi seguire le istruzioni visualizzate sul display.

Controllo dell'audio alto e basso

È possibile controllare l'instradamento dell'audio (altoparlante/auricolare/PHF) per le chiamate private o di gruppo, mediante il tasto di controllo dell'altoparlante dedicato.

È tuttavia possibile impostare il terminale in modo da ricevere tutte le chiamate di gruppo con l'audio alto ( > **Impostazioni** > **Audio** > **Att./dis. audio** > **Sempre Altop**).

NOTA *Il controllo dell'audio alto/basso viene attivato attraverso il tasto di selezione rapida. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al Service Provider.*

Rubrica unificata

È possibile memorizzare più numeri (Privato, Mobile, Casa, Lavoro, PABX, Altro) per la stessa persona con lo stesso nome. È possibile creare fino a 1.000 contatti, ed avere 1.000 numeri privati e 1.000 numeri telefonici in totale.

Dimensioni del testo

È possibile visualizzare il testo sul display in due modi: **Standard** o **Zoom** ( > **Impostazioni** > **Visualizza** > **Dim Testo**).

Numero di gruppi memorizzabili

Il Service Provider può programmare fino a 2.048 gruppi per la modalità multiaccesso e fino a 1.024 gruppi per quella diretta.

Cartelle flessibili

È possibile chiedere al Service Provider di definire quanti gruppi possono essere memorizzati in ciascuna cartella (fino a 256 cartelle).

Cartelle "Gruppi Preferiti"

È possibile selezionare un gruppo qualsiasi (TMO o DMO) e aggiungerlo nella propria cartella personale.

Nel display iniziale premere  per accedere rapidamente alle cartelle Gruppi preferiti.

Opzioni (nel display iniziale)

Le opzioni del display iniziale consentono di cambiare facilmente una cartella, selezionare i gruppi, passare dal modo TMO al modo DMO e viceversa, e di selezionare altre funzioni.

Spostamento semplificato all'interno del menu

Durante lo scorrimento delle voci del menu verso l'alto o verso il basso, provare a scorrere anche verso destra o verso sinistra. Questa operazione consente di selezionare la voce o di tornare al livello precedente.

Attivazione/disattivazione della rotazione del display

Attivando questa funzione, il contenuto del display verrà ruotato di 180°. Questa funzione si rivela particolarmente utile nel caso in cui si desideri leggere il display capovolto quando il terminale MTH800 viene portato sulla spalla, agganciato alla cintura o al colletto della giacca.

Per attivare/disattivare la funzione, premere  e selezionare **Impostazioni > Visualizza > Inv. Display**. Oppure premere il tasto di selezione rapida preprogrammato.

Chiamate inviate – Accesso rapido

Nel display iniziale, premere  per accedere all'elenco delle ultime chiamate inviate.

Scorrimento automatico con il tasto di navigazione

All'interno di una lista, premere e tenere premuto  o  per attivare lo scorrimento automatico.

Menu Chiamate recenti – Accesso rapido

Nel display iniziale, premere .

Impostazione della data e dell'ora

La data e l'ora sono sincronizzate dall'infrastruttura. Se si è fuori dal campo di portata del segnale dell'infrastruttura, è comunque possibile impostare i valori manualmente.

- Per impostare l'ora, premere , quindi selezionare **Impostazioni > Ora e Data > Imposta > Imposta Ora**. Immettere l'ora utilizzando il tasto di navigazione e/o la tastiera numerica.
- Per impostare la data, premere , quindi selezionare **Impostazioni > Ora e Data > Imposta > Imposta Data**. Immettere la data utilizzando il tasto di navigazione e/o la tastiera numerica.

- Per impostare la data e l'ora in modo automatico, premere  e selezionare **Impostazioni > Ora e Data > Aggiornamento sistema**. Selezionare la voce desiderata tra le tre opzioni disponibili:
 - **Off**: la funzione Aggiornamento sistema è disattivata
 - **Solo ora**: l'ora è aggiornata
 - **Ora e Fuso**: l'ora viene aggiornata automaticamente in base al fuso orario corrente quando il terminale è impostato sul modo TMO. Nel modo DMO, il terminale utilizza l'orologio interno.

Nomi template

È possibile assegnare un nome al template come desiderato, qualora al template non sia assegnato un nome predefinito.

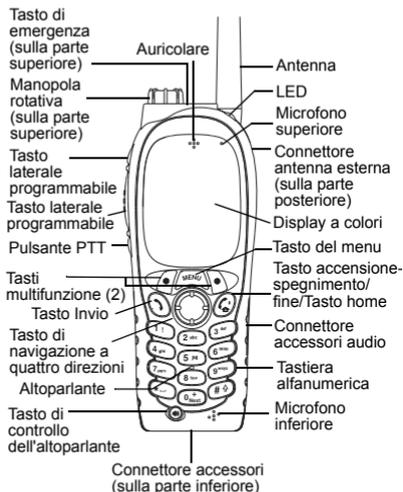
Passaggio da un talkgroup all'altro

È possibile attivare gli ultimi due talkgroup in qualsiasi modalità e tra modalità diverse. Se, ad esempio, il terminale è impostato sul modo TMO e si desidera passare all'ultimo talkgroup impostato sul modo DMO, premere e tenere premuto il tasto di selezione rapida. Questa funzione è operativa in entrambi i modi e quando viene utilizzata la stessa modalità. Dopo lo spegnimento, il terminale ricorda gli ultimi due talkgroup.



MTH800

Guida rapida



Accensione e spegnimento del terminale MTH800

Per accendere e spegnere il terminale

MTH800, premere e tenere premuto

Utilizzo del sistema di menu del terminale MTH800

• Per accedere al menu, premere

- Per scorrere le voci di menu, premere
- Per selezionare una voce di menu, premere il tasto multifunzione **Scegli** o
- Per tornare al livello precedente, premere **Esci** o
- Per uscire dalla voce di menu, premere

Selezione della modalità TMO (Rete)/DMO (Diretta) operativa multiaccesso o diretta

- È possibile configurare il terminale in modo che passi alternativamente tra i modi TMO/DMO mediante un pulsante di selezione rapida. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al gestore.
- Nel display iniziale premere **Opzioni**, selezionare **TMO (Rete)/DMO (Diretta)**.

Invio di una chiamata di gruppo TMO

Nel display iniziale, accedere al gruppo desiderato. Premere il tasto multifunzione **Scegli** (se configurato). Premere e tenere premuto **PTT**. Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se configurato) e parlare. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Invio di una chiamata di gruppo DMO

Accedere al modo DMO. Navigare fino al gruppo desiderato. Premere il tasto multifunzione **Scegli** (se configurato). Premere e tenere premuto **PTT**. Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se configurato) e parlare. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Invio di una chiamata di gruppo di emergenza TMO

Accedere al modo TMO. Premere e tenere premuto il pulsante di emergenza. L'allarme di emergenza viene inviato automaticamente. Premere e tenere premuto **PTT**. Attendere la ricezione del tono che indica il permesso di parlare (se configurato) e parlare. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Se viene utilizzata la funzione **Hot Mic**, aspettare che venga visualizzato il messaggio **Hot-Mic On** sul display, quindi parlare senza premere il **PTT**.

Per uscire dal modo di emergenza, tenere premuto il tasto multifunzione **Esci**.
Invio di una chiamata di gruppo di emergenza DMO
Accedere al modo DMO. Premere e tenere premuto il pulsante di emergenza. Premere e tenere premuto **PTT**. Attendere la ricezione del tono che indica il permesso di parlare (se configurato) e parlare. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare. Per uscire dal modo di emergenza, tenere premuto il tasto multifunzione **Esci**.

Invio di una chiamata privata Simplex TMO

Comporre il numero nel display iniziale. Premere **Tipo C** per selezionare il tipo di chiamata (se necessario). Premere e rilasciare **PTT**. Si percepirà il segnale di libero. L'utente chiamato risponde. Attendere che finisca di parlare. Premere e tenere premuto **PTT**.

Invio di una chiamata privata Simplex DMO

Comporre il numero nel display iniziale. Premere **Tipo C** per selezionare il tipo di chiamata (se necessario). Premere e rilasciare **PTT**. Si percepirà il segnale di libero. L'utente chiamato risponde. Attendere che finisca di parlare. Premere e tenere premuto **PTT**.

Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se configurato) e parlare. Rilasciare il pulsante **PTT** per ascoltare.

Premere  per terminare la chiamata.

Invio di una chiamata privata Simplex DMO

Accedere al modo DMO. Comporre il numero nel display iniziale. Premere e tenere premuto **PTT**. Attendere il tono che indica il permesso di parlare (se configurato) e parlare. Rilasciare il pulsante

PTT per ascoltare. Premere  per terminare la chiamata.

Invio di una chiamata privata/telefonica/PABX Duplex

Comporre il numero nel display iniziale. Premere **Tipo C** per selezionare il tipo di chiamata (se necessario). Premere e rilasciare il tasto . Si percepirà il segnale di libero. L'utente chiamato risponde. Premere  per terminare la chiamata.

Ricezione della chiamata

Il terminale MTH800 rileva e segnala l'arrivo di una chiamata. Per rispondere alla chiamata, premere  per le chiamate private/telefoniche/PABX/Duplex oppure premere **PTT** per tutti gli altri tipi di chiamata.

Invio di un messaggio di stato

Selezionare il gruppo desiderato, quindi premere  e selezionare **Messaggi**

> **Stati**. Selezionare lo stato e premere  o **PTT**.

Invio di un nuovo messaggio

Premere  e selezionare **Messaggi**

> **Nuovo Messaggio**. Scrivere il messaggio, quindi selezionare **Invia** oppure

premere  o **PTT**. Selezionare il destinatario del messaggio oppure immettere il numero. Selezionare **Invia**

oppure premere  o **PTT** per inviare il nuovo messaggio.

Suggerimenti

• Tasto home

Non si è più sicuri di dove ci si trova? Si vuole tornare al display iniziale?

premere .

• **Controllo della retroilluminazione**
È possibile disabilitare la retroilluminazione (modo covert), attivarla automaticamente alla pressione di un tasto qualsiasi oppure utilizzare la funzione Semi Auto che consente di accendere il terminale caricando e premendo il tasto assegnato. È anche possibile premere il tasto laterale superiore solo per attivare e disattivare la retroilluminazione (se configurato).

• **Scelta rapida delle voci di menu**
È possibile accedere facilmente a qualsiasi voce di menu premendo  e un tasto numerico (i due tasti devono essere premuti in rapida successione ).

È possibile chiedere al Service Provider di programmare i tasti di scelta rapida del menu.

È inoltre possibile definire un nuovo tasto di scelta rapida: selezionare la voce di menu, premere e tenere premuto , quindi seguire le istruzioni visualizzate sul display.

• Controllo dell'audio alto e basso

È possibile controllare l'instradamento dell'audio (altoparlante/auricolare/PHF) per le chiamate private o di gruppo, mediante il tasto di controllo dell'altoparlante dedicato. È tuttavia possibile impostare il terminale in modo da ricevere tutte le chiamate di gruppo con l'audio alto

( > **Impostazioni** > **Audio** > **Att./dis. audio**).

• Rubrica unificata

È possibile memorizzare più numeri (Privato, Mobile, Casa, Lavoro, PABX, Altro) per la stessa persona con lo stesso nome.

• Dimensioni del testo

È possibile visualizzare il testo sul display in due modi: **Standard** o **Zoom** ( > **Impostazioni** > **Visualizza** > **Dim Testo**).

• Cartella "Gruppi Preferiti"

È possibile selezionare un gruppo qualsiasi (TMO o DMO) e aggiungerlo nella propria cartella personale. Nel display iniziale

premere  per accedere rapidamente alla cartella Gruppi preferiti.



IT



MOTOROLA

www.motorola.com/tetra

68015000030-C

